



OPERATING INSTRUCTIONS

I. To Start the Clock

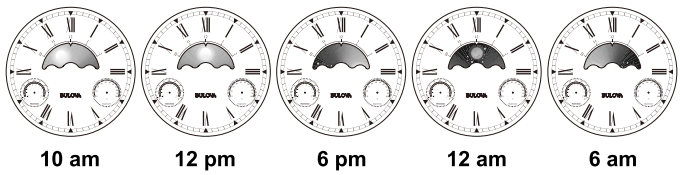
Remove protective movement back cover. Insert a fresh, good quality “AA” size battery into the battery compartment with polarity as indicated.

II. To Set Time

Turn the hand set knob, in rear of movement, in the direction as indicated until the desired time is obtained on the dial.

III. To Use the Day-Night Disc

The day-night disc is automatically synchronized with the hands. The below diagram shows examples of the images at different times thru the window of dial below.



General Notes

- 1. To clean the outside surfaces, use a clean, dry soft cloth to wipe away fingerprints. Do not use any solvents or abrasive cleaner/polish.
- 2. Use the rear hand set knob to set time and do not touch or move hands manually.
- 3. Replace the battery if the timekeeping becomes erratic as this may be an indication of battery exhaustion.
- 4. The Temperature and Humidity are set at the factory there is no need adjust.

MODE D'EMPLOI

I. Pour démarrer l'horloge

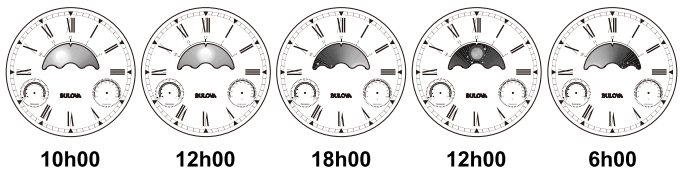
Retirez le couvercle arrière du mouvement de protection. Insérez une pile neuve de bonne qualité de type « AA » dans le compartiment à piles en respectant la polarité indiquée.

II. Pour régler l'heure

Tournez le bouton de réglage à main, à l'arrière du mouvement, dans le sens indiqué jusqu'à obtenir l'heure souhaitée sur le cadran.

III. Pour utiliser le disque jour-nuit

Le disque jour-nuit est automatiquement synchronisé avec les aiguilles. Le diagramme ci-dessous montre des exemples d'images à différents moments à travers la fenêtre du cadran ci-dessous.



Notes générales

- 1. Pour nettoyer les surfaces extérieures, utilisez un chiffon doux, propre et sec pour essuyer les traces de doigts. N'utilisez pas de solvants ni de nettoyeurs/polissages abrasifs.
- 2. Utilisez le bouton de réglage de la main arrière pour régler l'heure et ne touchez pas et ne bougez pas les mains manuellement.
- 3. Remplacez la pile si l'indication de l'heure devient irrégulière, car cela peut être une indication d'épuisement de la pile.
- 4. La température et l'humidité sont réglées en usine, il n'est pas nécessaire de les ajuster.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

I. Para iniciar el reloj

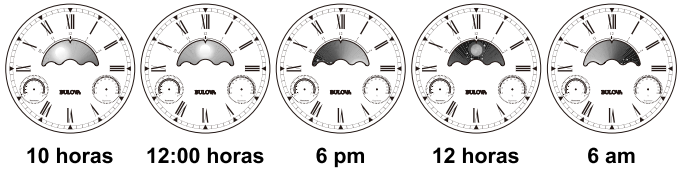
Retire la cubierta protectora trasera del movimiento. Inserte una batería tamaño “AA” nueva y de buena calidad en el compartimiento de la batería con la polaridad indicada.

II. Para configurar la hora

Gire la perilla de ajuste manual, en la parte trasera del movimiento, en la dirección indicada hasta obtener el tiempo deseado en el dial.

III. Para utilizar el disco día-noche

El disco día-noche se sincroniza automáticamente con las manecillas. El siguiente diagrama muestra ejemplos de las imágenes en diferentes momentos a través de la ventana del dial a continuación.



Notas generales

- 1. Para limpiar las superficies exteriores, utilice un paño suave, limpio y seco para eliminar las huellas dactilares. No utilice disolventes ni limpiadores/pulidores abrasivos.
- 2. Utilice la perilla de ajuste de mano trasera para configurar la hora y no toque ni mueva las manos manualmente.
- 3. Reemplace la batería si el cronometraje se vuelve errático, ya que esto puede ser una indicación de agotamiento de la batería.
- 4. La temperatura y la humedad se configuran en fábrica y no es necesario realizar ajustes.